TÖÖVÕTULEPING nr 10-7/1200-1

Kultuuriministeerium (edaspidi *tellija*) ja **Kuva Agency OÜ** (edaspidi *töövõtja*), edaspidi eraldi *pool* või koos *pooled*, on sõlminud järgmise töövõtulepingu (edaspidi *leping*).

1. Lepingu ese

1.1. Töövõtja kohustub ellu viima teavitustegevused (edaspidi *töö*) vastavalt pakkumuses esitatud tegevusplaanile eesmärgiga tuua Eesti artistide rahvusvaheline edu ja esinemine nimetatud festivalidel Eesti avalikkuse ette, aidates nii suurendada teadlikkust Eesti kultuuri rahvusvahelisest nähtavusest, koostöövõimalustest ja kultuuridiplomaatia rollist. Täpsemalt kirjas pakkumuses.

1.2. Töö peab vastama järgmistele tingimustele: teavitustegevused on vastavalt pakkumusele ellu viidud, esitatud on üleandmise-vastuvõtmis akt (ÜVA) koos valminud tekstide, artiklite ja muude failidega, mis on valminud tegevuste ellu viimise käigus.

2. Poolte kohustused

2.1. Töövõtja kohustub:

2.1.1. teostama töö vastavalt lepingus sätestatud tingimustele ja korrale;

2.1.2. töö teostamisel tegutsema vajaliku hoolsusega, täitma lepingust tulenevaid kohustusi täpselt, korrektselt ja õigeaegselt;

2.1.3. arvestama lepingu täitmisel tellija antud juhiseid ja ettepanekuid, mis ei välju lepingus kokkulepitu raamest ega moonuta lepingu sisu, on mõistlikud ja vajalikud lepingu eesmärgi saavutamiseks;

2.1.4. tellija nõudmisel andma tellijale aru töö teostamise käigust, võimaldama tellijal mõistlikult teostada kontrolli teostatava töö mahu ja kvaliteedi üle;

2.1.5. tagama lepingu täitmise käigus tellijalt ükskõik mis vormis saadud teabe konfidentsiaalsuse ning mitte edastama ega võimaldama sellele teabele juurdepääsu kolmandale isikule ilma tellija sellekohase selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta;

2.1.6. tagama lepingu täitmise käigus isikuandmete töötlemise õiguspärasuse ning vastavuse isikuandmete kaitse üldmääruses (EL 2016/679) ja teistes andmekaitse õigusaktides sätestatud nõuetele, sh täitma organisatsioonilisi, füüsilisi ja infotehnoloogilisi turvameetmeid konfidentsiaalsete andmete kaitseks juhusliku või tahtliku volitamata muutmise, juhusliku hävimise, tahtliku hävitamise, avalikustamise jms eest;

2.1.7. viivitamatult, kuid mitte hiljem kui kolme tööpäeva jooksul alates vastavate asjaolude ilmnemisest kirjalikult informeerima tellijat selliste asjaolude ilmnemisest, millised võivad takistada lepinguga kokkulepitud töö teostamist ning tegema kõik temale võimaliku takistuste ärahoidmiseks või kõrvaldamiseks;

2.2. Tellija kohustub:

2.2.1. tasuma töövõtjale töö eest vastavalt lepingus sätestatud tingimustele ja korrale;

2.2.2. andma töövõtjale selgelt ja õigeaegselt töö teostamiseks vajalikke juhiseid ja informatsiooni, mis võib aidata kaasa töö parima lõpptulemuse saavutamiseks;

2.2.3. viivitamatult, kuid mitte hiljem kui kolme tööpäeva jooksul alates vastavate asjaolude ilmnemisest kirjalikult informeerima töövõtjat selliste asjaolude ilmnemisest, millised võivad takistada töö teostamist.

3. Töö üleandmine ja vastuvõtmine

3.1. Töövõtja lõpetab oma tehtud tööd hiljemalt tööde teostamise lõpuni 2026. aastal.

3.2. Tellija saadab töövõtjale 10 tööpäeva jooksul üleandmise-vastuvõtu akti põhja, mille töövõtja täidab ning seejärel allkirjastavad pooled üleandmise-vastuvõtmise akti, mille lisaks on valminud tekstid, artiklid ja muud failid.

3.3. Juhul kui tellija avastab töö lepingule mittevastavuse enne või mõistliku aja jooksul pärast üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamist ning teatab sellest koheselt töövõtjale, siis peab töövõtja tegema tellija määratud täiendava tähtaja jooksul oma kulul vajalikud parandused.

4. Tasu

4.1. Tellija maksab töövõtjale töö tegemise eest tasu summas **6800€ eurot** (edaspidi *tasu*). Tasu sisaldab käibemaksu. Tasu on töövõtjale siduv ja tellijale lõplik. Tasu arvelt loetakse kaetuks kõik lepingu täitmiseks vajalikud kulutused.

4.2. Tellija maksab tasu vastavalt töövõtja esitatud arvele pärast seda, kui pooled on allkirjastanud töö üleandmise-vastuvõtmise akti.

4.3. Töövõtja esitab tellijale Eesti e-arve standardile vastava e-arve. E-arve tuleb esitada tellija e-arve operaatori (AS Fitek) ostuarvete halduskeskkonda. E-arves peab lisaks standardis nimetatud andmetele olema toodud ka tellija kontaktisiku ees- ja perekonnanimi ning lepingu number. Juhul, kui töövõtjal ei ole võimalik saata xml-vormingus arveid, siis tuleb saata PDF-vormingus arved e-posti teel aadressile kultuuriministeerium@arved.ee. PDF-arve peab olema genereeritud PDF-generaatoriga ning arve andmetes peab olema toodud ka tellija kontaktisiku ees- ja perekonnanimi ning lepingu number.

4.4. Töövõtja poolt esitatav arve peab selgelt ja üheselt viitama lepingule, vastama üleandmise-vastuvõtmise aktis sätestatule ja käibemaksuseaduse nõuetele. Käesolevas punktis esitatud tingimustele mittevastav arve ei kuulu tasumisele.

4.5. Tellija tasub esitatud arved 21 kalendripäeva jooksul nõuetekohase arve saamisest arvates. Arvel märgitud summa laekumise kohaks on töövõtja poolt arvel märgitud arveldusarve number.

4.6. Arve tasumise kuupäevaks loetakse vastava maksekorralduse riigikassale esitamise kuupäev.

5. Autoriõigus

5.1. Autoriõigused lepingu alusel teostatud töö tulemitele kuuluvad tellijale käesolevas punktis 5 sätestatud tingimustel. Tasu autoriõiguste üleandmise ja litsentsimise eest sisaldub lepingu tasus.

5.2. Tellijale kuuluvad töö tulemite osas kõik autori varalised õigused ja ainulitsents, kaasa arvatud õigus lepingu täitmisel töövõtja poolt koostatud dokumente reprodutseerida, töödelda, levitada ja üldsusele kättesaadavaks teha mistahes vormis ja kandjal, ilma geograafiliste piiranguteta ning tähtajatult. Varalised õigused ja ainulitsents loetakse tellijale üleläinuks üleandmise-vastuvõtmise akti allkirjastamisega poolte poolt.

5.3. Tellijal on õigus teha ise või tellida kolmandalt isikult töö tulemitele arendusi ja muudatusi töövõtjalt täiendavat luba taotlemata ja töövõtjat teavitamata tingimusel, et selliste arenduste ja muudatuste puhul on selgelt aru saada, et nende autoriks ei ole töövõtja. Kui see ei ole selge, peab tellija töövõtjat eelnevalt teavitama ning andma töövõtjale võimaluse nõuda oma nime eemaldamist töö tulemitelt.

5.4. Tellijal on õigus lepingu alusel väljatöötatut vabalt kasutada, sh õigus anda lepingu alusel loodut kolmandatele isikutele kasutamiseks.

5.5. Töövõtja ei või töö tulemit kasutada ilma tellija nõusolekuta, välja arvatud autoriõiguse seadusest tulenevatel juhtudel, mil teost on lubatud kasutada autori nõusolekuta ja autoritasu maksmiseta.

6. Konfidentsiaalsusklausel

6.1. Pooled kohustuvad mitte avalikustama kolmandatele isikutele lepingu alusel saadud konfidentsiaalset informatsiooni, v.a seaduses sätestatud juhtudel.
6.2. Pooled täidavad kõiki kehtivaid andmekaitsealaseid ja infoturvet puudutavaid õigusakte.
6.3. Pooled edastavad konfidentsiaalset informatsiooni ainult nendele isikutele, kes on lepingu täitmisega otseselt seotud ja tagavad, et need isikud on teadlikud ja täidavad konfidentsiaalsuse nõuet.
6.4. Konfidentsiaalse informatsiooni all mõistavad pooled lepingu täitmisel teatavaks saanud isikuandmeid ja informatsiooni, millele on kehtestatud juurdepääsupiirang, ning muud teavet, mille avalikuks tulek võiks kahjustada poolte huve või mis on ühe poole poolt teisele poole edastamise hetkel selgelt tähistatud kui konfidentsiaalne.
6.5. Vastutus konfidentsiaalsuskohustuse täitmise eest lasub poolel kõigi isikute eest, kes on tema poolt lepingu täitmisele kaasatud.
6.6. Konfidentsiaalsusnõue kehtib tähtajatult. Tulenevalt konfidentsiaalse informatsiooni laadist on tellijal õigus seada täiendavaid nõuded ja/või juhised isikuandmete töötlemiseks.

7. Poolte vastutus

7.1. Pooled vastutavad oma lepinguliste kohustuste rikkumise eest seaduses ja lepingus sätestatud korras. Poole vastutus lepingu rikkumisega tekitatud kahju eest on piiratud ühekordse lepingu hinnaga ilma käibemaksuta. Vastutuse piirangut ei kohaldata lepingu tahtliku rikkumise korral.
7.2. Töövõtja vastutab oma alltöövõtjate ja nende esindajate või töötajate tegevuse ja rikkumiste eest, nagu enda tegude eest. Alltöövõtu kasutamise korral mis tahes lepingu osa alltöövõtu korras täitmise heakskiitmine tellija poolt ei vabasta töövõtjat ühestki tema lepingujärgsest kohustusest. Töövõtja ei või oma lepingujärgseid kohustusi anda üle kolmandale isikule ega kaasata oma lepingujärgsete kohustuste täitmiseks kolmandat isikut ilma tellija sellekohase selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta.
7.3. Juhul, kui töövõtja viivitab töö üleandmisega üle lepingus kokkulepitud tähtaja, on tellijal õigus nõuda leppetrahvi 0,2% lepingu alusel makstavast tasust iga üleandmisega viivitatud kalendripäeva eest. Tellija võib nõuda leppetrahvi tasumist ka aja eest, mil töövõtja teeb töös parandusi seoses töö mittevastavusega lepingule. Töövõtja ei vastuta üleandmisega viivitamise eest juhul, kui viivitus tulenes vaid tellijast sõltuvatest asjaoludest. Lepingu muude sätete rikkumise tuvastamisel on tellijal õigus nõuda ning töövõtjal kohustus tasuda leppetrahvi kuni 1000 eurot iga rikkumise eest. Tellija võib arvestada leppetrahvi tasust maha.
7.4. Kui töö ei vasta lepingutingimustele, siis võib tellija nõuda töövõtjalt töö parandamist või uue töö tegemist, vähendada tasu või jätta tasu maksmata ning nõuda kahju hüvitamist seoses töö hilinemisega või kahju tekitamisega (sh otsene varaline kahju ning ka saamata jäänud tulu).
7.5. Juhul, kui tellija viivitab töövõtjale nõuetekohaselt esitatud arve alusel tasu maksmisega üle lepingus kokkulepitud tähtaja, on töövõtjal õigus nõuda viivist 0,2% tasumisega viivitanud tellijalt viivituses olevast summast iga tasumisega viivitatud kalendripäeva eest.
7.6. Konfidentsiaalsuskohustuste rikkumise tuvastamise korral on kahjustatud poolel õigus nõuda ja konfidentsiaalsuskohustust rikkunud poolel kohustus tasuda iga vastava rikkumise eest leppetrahvi kuni 5000 eurot. Leppetrahvi suuruse määramise õigus on leppetrahvinõuet esitaval poolel.
7.7. Leppetrahvid ja viivised tasutakse 21 kalendripäeva jooksul vastava nõude saamisest arvates. Leppetrahvide ja viiviste nõudeõigus on kolm kuud vastava rikkumise avastamisest arvates.
7.8. Lepingust tulenevate leppetrahvide ja viiviste maksmine, samuti tekitatud kahju hüvitamine, ei vabasta lepingut rikkunud poolt mistahes lepingujärgsete kohustuste täitmistest.

7.9. Lepinguga võetud kohustuste mittetäitmise või mittenõuetekohase täitmisega tellijale või kolmandatele isikutele tekitatud kahju korral kohustub töövõtja taastama kahju tekitamisele eelnenud olukorra või hüvitama tellija poolt olukorra taastamiseks kantud kulud.

8. Lepingu jõustumine, muutmine ja lõppemine

8.1. Leping jõustub, kui pooled on lepingu allkirjastanud.
8.2. Lepingut võib muuta pooltevahelise kirjaliku kokkuleppega, mis vormistatakse lepingu lisana.
8.3. Leping lõpeb lepinguliste kohustuste täitmisel, lepingu ülesütlemisel või lepingust taganemisel või muul seadusest tuleneval alusel.
8.4. Tellija võib lepingu igal ajal etteteatamistähtajata kirjalikult üles öelda. Sel juhul kohustub tellija vastu võtma ülesütlemise hetkeks tehtud töö ning maksma selle eest tasu vastavalt tehtud töö mahule. Tellija ei ole kohustatud tasuma töö või selle osa eest, mis ei vasta lepingus ja selle lisades sätestatud tingimustele.

9. Lõppsätted

9.1. Tellija kontaktisik on Liisi Rohtung, Liisi.Rohtung@kul.ee, 59019260.
9.2. Töövõtja kontaktisik on Krõõt Filippov, kroot.filippov@kuva.agency, 58174399
9.3. Kuva Agentuur teavitab Kultuuriministeeriumit tööalase tegevusega teatavaks saanud Euroopa Liidu õiguse rikkumisest e-posti aadressil KUM_ELoigusterikkumine@kul.ee.
9.4. Kultuuriministeerium tagab tööalase tegevusega teatavaks saanud Euroopa Liidu õiguse rikkumisest teavitaja kaitse.
9.5. Rikkumisest teavitamise ja teavitaja kaitse tagamise õiguslike aluste ning kohustuste rikkumisel kohalduva vastutuse osas lähtuvad pooled Tööalasest Euroopa Liidu õiguse rikkumisest teavitaja kaitse seaduses sätestatust.
9.6. Lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendab vaidluse kohus.

Tellija:

Kultuuriministeerium
Registrikood: 70000941
E-posti aadress: min@kul.ee

(allkirjastatud digitaalselt)
Eili Lepik
kultuuriväärtuste asekantsler
kantsleri ülesannetes

Töövõtja:

Kuva Agency OÜ
Registrikood: 17266305
E-postiaadress: helen.kalberg@kuva.agency
Arvelduskonto: EE062200221091857779

(allkirjastatud digitaalselt)
Helen Kalberg
juhatuse liige